

RESUMO

O presente trabalho de pesquisa tem como objetivo investigar a metáfora enquanto um processo estratégico de referenciação, tendo como *corpus* básico textos publicados na mídia escrita que tematizam o discurso político-econômico, fazendo-o interagir metaforicamente com outros domínios discursivos (futebol, carnaval, agricultura, guerra...) de forma a efetivar determinados objetivos comunicativos projetados no jogo enunciativo que se estabelece no espaço do discurso jornalístico.

A hipótese que norteia o meu trabalho é a de que o processo de referenciação metafórica é uma estratégia textual-discursiva que se efetiva em múltiplas instâncias de forma que (i) no plano lingüístico, determina a organização formal dos enunciados; (ii) no plano textual, determina ativamente o processo de constituição dos objetos de discurso e de progressão referencial; (iii) no plano interativo, permite com que os sujeitos ajustem seus esquemas de conhecimento em função da efetivação dos sentidos propostos para a interação e, (iv) no plano discursivo, reorganiza a memória discursiva ao retomar sob o efeito de uma suposta regularização determinados enunciados (pré-construídos) pertencentes aos discursos constituintes postos na base da relação metafórica e que fazem parte do próprio processo de constituição dos sujeitos.

Para a efetivação da presente proposta de trabalho, fui levado a articular uma perspectiva sócio-cognitiva e interacionista da linguagem presentes na Lingüística Textual com elementos teóricos da Análise do discurso, tais como as noções de memória discursiva, pré-construído (implícitos) e discursos constituintes, sem deixar de considerar a forma ativa como os sujeitos agem na linguagem em função da efetivação de um querer-dizer.

CONCEITOS-CHAVE: Metáfora
Referenciação
Interação

RÉSUMÉ

Le présent travail de recherche a pour but d'étudier la métaphore en tant que procédé stratégique de référenciation, en ayant comme *corpus* essentiel des textes publiés dans les médias écrits qui traitent du discours politico-économique tout en réalisant son interaction métaphorique avec d'autres domaines discursifs (football, carnaval, agriculture, guerre...) de façon à atteindre certains objectifs communicationnels projetés dans le jeu énonciatif qui s'établit dans l'espace du discours journalistique.

Mon travail est guidé par l'hypothèse selon laquelle le processus de référenciation métaphorique constitue une stratégie textuelle-discursive qui se fait en instances multiples, de manière à ce que (i) sur le plan linguistique, elle détermine l'organisation formelle des énoncés ; (ii) sur le plan littéral, elle détermine activement le processus de constitution des objets du discours et de progression référentielle ; (iii) sur le plan interactif, elle permet que les sujets ajustent leurs projets de connaissance en fonction de la réalisation des sens proposés pour l'interaction ; et (iv) sur le plan discursif, elle réorganise la mémoire discursive lorsqu'elle reprend, sous l'effet d'une soi-disant régularisation, certains énoncés (préconstruits) appartenant aux discours constitutifs qui forment la base du rapport métaphorique et font partie du processus même de constitution des sujets.

A fin de réaliser la présente proposition de travail, j'ai été amené à articuler une perspective socio-cognitive et d'interaction du langage présent dans la Linguistique Littérale avec des éléments théoriques de l'Analyse du discours, comme les notions de mémoire discursive, de préconstruit et de discours constituants, ceci sans laisser de côté la façon active dont agissent les sujets par rapport à la langue en fonction de la réalisation d'un vouloir-dire.

MOTS-CLE : Métaphore
 Référenciation
 Interaction